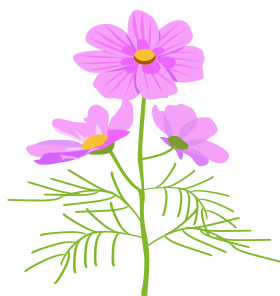


信息 印西



2023 年 8 月

出版发行 印西市

〒270-1396 印西市大森· 2364-2

电话 ·0476-42-5111

秘书宣传课 电话 42-5117

企划政策课 电话 33-4068

该通讯是为不熟悉日语的居民发布的，介绍为印西市居民设计的新闻和活动。虽然大多数节目基本上都是用日语进行的，但我们始终欢迎您。请参加我们的活动，享受您在印西市的生活

祈祷世界恒久的和平

日本政府将 8 月 15 日指定为「**追悼战死者，祈愿世界和平之日**」，每年举行全国**战死者追悼会**，悼念众多在战争中牺牲的人们，祈求世界恒久的和平。

市政府也敲响「印西和平之钟」，来参加的人一同默哀。当天也要举行特别演讲，和表彰祈求和平口号获奖人的典礼。



日期：8 月 15 日（二） 地点：文化大厅

11: 00-11: 40

特别演讲

香取正彦为何制作「和平之钟」

12: 00

敲响和平之钟、表彰口号获奖人的典礼

当天有一般参与人撞钟的时间。想要撞钟的人应该领取整理券。整理券在文化大厅大门口分发

咨询：总务课行政改革推进系 ☎33-4413



8月是加强预防食物中毒月间

夏季温度湿度的升高，容易导致以弯曲杆菌和肠管出血性大肠杆菌 O-157 原因的食物中毒。

千叶县把8月指定「加强预防食物中毒月间」,加强预防食物中毒启发活动和对食品营业设施的监督指导。

食品中毒在家庭也会发生，不限于饮食商店。市政府温馨提醒，提升食物相关知识，注意食品的处理，以免食物中毒！

谘询：中央保健中心 ☎42-5595



请注意彩龟（巴西红耳龟）和克氏原螯虾的处理办法



▲点击此处了解详情

日本政府把彩龟（巴西红耳龟）和克氏原螯虾为「条件付特定外来生物」。条件付特定外来生物，是属于特定外来生物之中，一定期间免除几种限制（如：养育）的生物。

处理指南在如下，请好好注意：

谘询：环境保全课保全系 ☎33-4491

PayPay 最大赋予相当于 6,000 日元 (第 1 季、第 2 季合算) 的积分

支持在印西市商店

无现金交易划算活动 第 1 季、第 2 季

作为地域经济活动应对物价飞涨的政策，实施无现金交易划算活动。指定期间里，在参与商店使用无现金交易 (PayPay) 的人，根据一次结账额可以领取积分。通过参与无现金交易划算活动，支持在印西市内的商店。

1. 在智能手机上下载 PayPay 应用程序，注册账户

2. 支付方法设置

3. 参与商店购买时用 PayPay 支付



谘询：【关于活动、PayPay 使用方法】PayPay 客户支持中心 ☎0120-990-634 (24 小时服务)

【希望导入系统的经营者】 PayPay 加盟店新规受付中心 ☎0120-957-640 (10: 00-19: 00)

活动内容

	期间	积分赋予率	赋予上限	参与商店
第 1 季	9 月 1 日 (五) -30 日 (六)	最大 20%	【1 裁决】 1000 分	市内中小规模 PayPay 加盟店
第 2 季	10 月 1 日 (日) -31 日 (二)	最大 10%	【期间合算】 3000 分	市内所有 PayPay 加盟店

期间中在 PayPay 应用程序可以确认参与商店。标识是这活动海报、旗帜、标签。

*一部分的商店和商品会有例外。

*赋予积分达到预算上限时，活动会早期结束。

使用方法 *想了解更多咨询扫二维码



郊游信息



气势磅礴!



8月24日(四) 16:00- 市指定无形文化財 别所狮子舞
别所狮子舞大约有800年的传统。雄狮子、中狮子、女狮子，舞蹈有力，祈求瘟疫消灭。

时间: 8月24日(四) 16:00-

地点: 地藏寺(别所)

其他: 没有停车场

咨询: 生涯学习课文化系 ☎33-4714

11月25日(六) 14:00~

第5届

经典音乐・ガラいんざい

与印西市有缘的经典音乐家，今年再次聚在印西市文化大厅，提供杰作瑰宝。敬请欣赏!

地点 文化中心

对象 小学生以上

费用 成人2,000日元，会员1,800日元，高中生以下500日元

其他 全都对号入座。学前儿童不可入场

申请 从8月5日(六) 10:00开始，下列窗口，打电话，扫二维码 *给会员提前开始销售

咨询 文化中心☎42-8811





育儿信息

请切记!

期限内必须提交儿童补贴现况届

【儿童补贴现况届】

为得到儿童补贴认定的人，7月末已经给你发送现况届，到8月31日（四）前把现况届提交到受理窗口（不可邮寄）。如果没有提交11月份以后你领不到儿童补贴。因为你的收入高过得到儿童补贴的范围而没收到也要提交现况届。

【单身父母家庭等的医疗费等认定领受资格更新申请书】

如果你已得到了认定领受资格，为了继续这资格你要办理更新手续。7月末已经给你发送更新申请书，请你到8月31日（四）之前在受理窗口办理手续。

〈共通〉

◎受理窗口...育儿支援课，各事务所市民服务课

◎夜间·假日受理窗口...育儿支援课

（夜间）8月14日（一），15日（二）17:30~20:00

（假日）8月19日（六）10:00~16:00

咨询 育儿支援课给付系 ☎33-4645

关于育儿费免费法律咨询

时间 8月26日(六) 13:00~16:00 (每个人40分钟左右)

地点 千禧中心佐仓(ミレニアムセンター佐倉)(佐仓市)

内容 向律师咨询

对象 住在千叶县者(除千叶市, 船桥市, 柏市)

定员 4名

申请 到8月25日(五)(先到先得)

咨询 (一般法人基金会) 千叶县母子寡妇福祉联合会事务所 ☎043-222-5818 ✉ chibak-bosi@

ce.wakwak.com



健康・福利信息

综合体检(人間ドック)・脑部精密检查(脳ドック) 补助检查费

◎补助金额...检查费用的一半

【综合体检(人間ドック)】 上限3万日元

【脑部精密检查(脳ドック)】 上限2万日元

对象 缴清保险税, 该年度还没做体检, 40岁以上的国民健康保险被保险人和后期高龄医疗制度的被保险人

* 你已经做过体检也可以做脑部精密检查(脳ドック)

申请 把申请书（在下列窗口，各事务所，中央站前办事处，印西市官方网站发）带到下列处

咨询 国民年金课给付系☎33-4464，高龄医疗年金系☎33-4470

给外国人提供免费咨询

8月16日（三）9:00~16:00

需要打电话预约（可以在网上咨询）

咨询：规划政策课政策推进系（☎33-4068）

8月份周六·周日市民课窗口业务（除节日）

▶印西市政府…8月12日（六），26日（六） 8:30~17:15

▶中央站前办事处…8月5日（六）、19日（六） 8:30~17:15

▶印旛事务所…每周六 8:30~12:00

▶龙野办事处…每周六·周日 8:30~17:15